

# FUKUROI



Edição Nº215  
Fevereiro / 2026

População de Fukuroi 87,529

População de estrangeiros 6,279

População de brasileiros 3,059

Dados de 1 / janeiro

2026.2

## INFORMAÇÃO [お知らせ]

### Subsídio de Apoio de Sustento dos Filhos aos Custos Elevados

ふっかだかたいおうこそだ おうえんてあて  
物価高対応子育て応援手当



Alvo	Pais que criam filhos beneficiários do subsídio infantil (Jido Teate), na data a partir de 30 de setembro de 2025, incluindo recém-nascidos nascidos entre 1 de outubro de 2025 a 31 de março de 2026.
Valor Subsídio	¥ 20,000 por cada criança beneficiária
Inscrição	Funcionários públicos que receberam o subsídio infantil referente o mês de setembro no seu local de trabalho em outubro de 2025 e para aqueles que receberam o subsídio infantil em setembro, entregue o formulário de solicitação recebidos pelo empregador, no balcão ou por via postal, entregando-os preenchidos diretamente no balcão ou por via postal (Prazo de Inscrição, os formulários de inscrição necessariamente devem chegar até o dia 31 de março de 2026 (ter).
Outros	Aqueles que receberam o subsídio infantil referente o mês de setembro de 2025 não necessitam se inscrever. Para aqueles que criam recém-nascidos nascidos a partir de 19 de março de 2026, consultem a homepage municipal para verificar o prazo de inscrição.
Contato	<b>Kodomo Seisaku-ka Kikaku Kakari</b> ☎ 0538-44-3184 〒437-8666 Fukuroi Shiyakusho Kodomo Seisaku-ka Kikaku Kakari Araya1-1-1 (Divisão de Política Infantil Setor de Planejamento Administrativo e Criação Infantil)



## INFORMAÇÃO [お知らせ]

### Esteja Verificando o Pagamento do Subsídio Infantil (Jido Teate)

じどうてあて ふこ かくにん  
児童手当の振り込みをご確認ください



**Mês de fevereiro** é o mês de pagamento deste subsídio. Sendo pago os valores dos meses de **dezembro de 2025 a janeiro de 2026, totalizando 2 meses.**

Dia do Pagamento	<b>10 de fevereiro</b> (terça)
Valor do Subsídio (Valor Mensal)	Valor mensal por cada filho: ① Abaixo de 3 anos de idade <b>¥ 15,000</b> (a partir do terceiro filho em diante o valor será de ¥30,000) ② A partir da idade de 3 anos até a idade do ensino médio ¥10,000 (a partir do terceiro filho em diante o valor será de ¥30,000)
Contato	<b>Kodomo Seisaku-ka Kikaku Kakari</b> ☎ 0538-44-3184 (Divisão de Política Infantil Setor de Planejamento Administrativo e Criação Infantil)



## INFORMAÇÃO [お知らせ]

### O Sistema Nacional de Seguro Saúde sofrerá alterações a partir do ano fiscal de 2026

れいわ ねんど こくみんけんこうほけん せいど か  
令和8年度から国民健康保険の制度が変わります



#### Antes da Alteração

A taxa do Seguro Nacional de Saúde é composto por 3 tipos de contribuições. Sendo :

- **“Contribuição Médica”**, que financia despesas médicas;
- **“Fundo de Apoio aos Idosos em Fase Avançada”**, destinado ao sistema de assistência médica para idosos em fase avançada (a partir de 75 anos de idade);
- **“Contribuição para Cuidados de Longa Duração”**, paga pelos beneficiários do seguro de cuidados de longa duração de categoria 2, com idades entre 40 a abaixo de 65 anos.



#### Após a Alteração a Partir do Ano Fiscal de 2026

→ Será incluído o **“Fundo de Apoio à Criança e ao Cuidado Infantil”**. O pagamento da contribuição deste fundo será feito juntamente com a taxa do seguro nacional de saúde a partir de abril do ano fiscal de 2026. Sendo que o pagamento será feito por meio do boleto de pagamento que será enviado em julho. Para os inscritos no seguro de saúde do empregador **“Shakai Hoken”**, esteja contactando a sua associação de seguro para se informar.

▲ Para mais informações sobre o **“Sistema do Fundo de Apoio à Criança e ao Cuidado Infantil / Kodomo Kosodate Shien Seido”**, verifique o site.

**Contato** **Hoken-ka Kokuhō Nenkin Kakari** (Divisão de Seguro Setor de Seguro e Pensão Nacional) ☎ 0538-44-3113

INFORMAÇÃO  
[お知らせ]

## Tem Conhecimento do Número Emergencial [ 118 ] ?

「118番」を知っていますか?

Assim como a polícia e os bombeiros têm números de emergência, a **Guarda Costeira do Japão** também tem um número de emergência: **118**. Em caso de incidente ou acidente no mar, ligue para 118 e explique calmamente quando, onde e o que aconteceu.



## Contato

**Kaijo Hoan-cho Omaezaki Kaijo Hoan-sho** ☎ 0548-63-4999  
(Guarda Costeira do Japão Estação da Guarda Costeira de Omaezaki)

EVENTO  
[イベント]

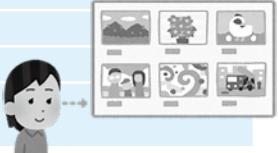
## Exposição "Mundo! Histórias Surpreendentes, Intrigantes e Comoventes"

世界! びっくり・ふしき・ほっこりエピソード展



## Local / Dia &amp; Hora

Tsukimi no Sato Gakuyukan (Centro de Lazer Tsukimi no Sato Gakuyukan), 11 a 25 de fevereiro, das 9:00 às 22:00 hs (fechado às quintas).  
Fukuroi Shiritsu Toshokan (Biblioteca Municipal de Fukuroi), 28 de fevereiro a 15 de março, das 9:30 às 17:30 hs (fechado às segundas)



## Conteúdo

Esta exposição apresenta histórias “surpreendentes”, “intrigantes” e “comoventes” sobre países estrangeiros e estrangeiros, enviadas por moradores locais.

## Alvo &amp; Taxa

A entrada é gratuita e aberta a todos.

## Inscrição

Não é necessário fazer inscrição. Visite o local diretamente.

## Contato

**Tabunka Kyosei Suishin-ka Tabunka Kyosei Kakari** ☎ 0538-44-3138  
(Divisão de Assuntos Interculturais Setor de Assuntos Interculturais)

EVENTO  
[イベント]

## 11º Concurso de Oratória em Japonês de Fukuroi

だい かいふくろいにほんご  
第11回袋井日本語スピーチコンテスト

## Dia &amp; Hora

22 de fevereiro (domingo), das 13:30 ~ 15:30 hs



## Local

Templo Hattasan Son' eiji · Shiunkaku

## Conteúdo

Assistir o concurso de oratória em japonês de estrangeiros

## Alvo &amp; Taxa

A entrada é gratuita e aberta a todos.

## Inscrição

Não será necessário, basta comparecer diretamente no local

## Contato

**Fukuroi Kokusai Kouryu Kyoukai** (Associação de Intercâmbio Internacional de Fukuroi) ☎ 0538-43-8070

EVENTO  
[イベント]

## Espetáculo do Virtuoso Circo Kinoshita em Iwata

きのしただい いわたこうえん  
木下大サーカス磐田公演

## Dia &amp; Hora

7 de março a 8 de junho

## Local

LaLaport Iwata, estacionamento norte (Iwata-shi Takamioka 1202)

## Ingresso

Para obter detalhes sobre ingressos e disponibilidade de assentos verifique o site.

## Contato

**Kinoshita Dai Sakasu Iwata Koen Jimusho**

(Escritório do Espetáculo do Virtuoso Circo Kinoshita em Iwata)

Até 1 de março pelo ☎ 053-458-3033 / A partir de 2 de março pelo ☎ 0538-31-8010

EVENTO  
[イベント]

## Feira “Tsukimi de ! Enshu Marutto County Fair”

つきみ えんしゅう  
月見で! 遠州まるっとカウンティフェア

## Dia &amp; Hora

21 de março (sábado), das 10:00 às 16:00 hs / 22 de março (domingo), das 10:00 às 15:00 hs

## Local

Tsukimi no Sato Gakuyukan, Tsukimi no Sato Kouen (Centro de Lazer Tsukimi no Sato e Parque Tsukimi no Sato)

## Conteúdo

Feira com produtos agrícolas da região Enshu, veículos de alimentos e eventos de dança e música.

## Alvo &amp; Taxa

A entrada é gratuita e aberta a todos.

## Inscrição

Não será necessário, basta comparecer diretamente no local

## Contato

**Tsukimi no Sato Gakuyukan** (Centro de Lazer Tsukimi no Sato)

☎ 0538-49-3400 FAX 0538-49-3405

E-mail info@tsukiminosato.jp 〒437-0125 Kamiyamanashi 4-3-7 (das 9:00 ~ 17:00, fechado às quintas)



## Aula de Natação Experimental de Primavera do Fukuroi B&G Kayou Center

ふくろい かいよう はる  
袋井 B&G 海洋センター 春のスイミングスクール体験会



Nome da Classe	semana	Período	Hora	Alvo	Capacidade	Taxa
① Youji (Infantil)	Sábados		7, 14, 21 e 28 de março (total de 4 aulas aos sábados)	9:20 ~ 10:20	Nascidos de 2 de abril 2020 a 1 de abril 2023	30 pessoas
② Youji • Shogakusei (Infantil • Alunos do Ensino Primário)			10:25 ~ 11:25	Nascidos de 2 de abril 2018 a 1 de abril 2022	40 pessoas	¥ 5,000
③ Shogakusei (Alunos do Ensino Primário)			11:30 ~ 12:30	Nascidos de 2 de abril 2014 a 1 de abril 2020	40 pessoas	

**Inscrição** Será por ordem de inscrição, apresentando o formulário de inscrição no balcão junto com a taxa (o formulário se encontra no balcão). O formulário de inscrição também poderá ser baixado do site. (Período de Inscrição : 14 (sáb) a 21 (sáb) de fevereiro, horário de atendimento das 9:00 ~ 19:00)

**Outros** Não serão aceitas inscrições por telefone. Nas taxas estão incluídas as taxas das aulas e do seguro contra acidentes.

**Contato** **Fukuroi B&G Kayou Center** ☎ 0538-43-1523 (fechado na terceira segunda-feira de cada mês)



## Programa de Natação do Fukuroi B&G Kaiyo

ふくろい かいよう  
袋井 B&G 海洋センター スイミングプログラム



### ● Programa de Natação para Crianças

Nome da Classe	Semana	Período	Horário	Alvo	Capacidade	Taxa	
<b>Youji</b> (Infantil)	Segundas		A partir de 6/abril, no total de 15 aulas	14:50 ~ 15:50	Nascidos de 2/4/2020 a 1/4/2023	30 pessoas	¥ 15,000
<b>Youji / Shogakusei</b> (Infantil / Alunos do Ensino Primário)			15:55 ~ 16:55	Nascidos de 2/4/2018 a 1/4/2022	40 pessoas	¥ 15,000	
<b>Shogakusei</b> (Alunos do Ensino Primário)			17:00 ~ 18:00	Nascidos de 2/4/2014 a 1/4/2020	40 pessoas	¥ 15,000	
<b>Youji</b> (Infantil)	Sábados		9:20 ~ 10:20	Nascidos de 2/4/2020 a 1/4/2023	30 pessoas	¥ 18,000	
<b>Youji / Shogakusei</b> (Infantil / Alunos do Ensino Primário)			10:25 ~ 11:25	Nascidos de 2/4/2018 a 1/4/2022	40 pessoas	¥ 18,000	
<b>Shogakusei</b> (Alunos do Ensino Primário)			11:30 ~ 12:30	Nascidos de 2/4/2014 a 1/4/2020	40 pessoas	¥ 18,000	
<b>Shogakusei</b> (Alunos do Ensino Primário)			12:35 ~ 13:35	Nascidos de 2/4/2014 a 1/4/2020	40 pessoas	¥ 18,000	

### ● Programa de Natação para Adultos

Nome da Classe	Semana	Período	Horário	Alvo	Capacidade	Taxa
<b>Body Design Walking</b> (Construindo o Corpo Andando)	Quartas		9:10 ~ 9:55	A partir da idade de 20 anos	10 pessoas	¥ 18,000
<b>Iki Iki Ladies Swim</b> (Natação para Senhoras)			10:35 ~ 11:35		20 pessoas	¥ 18,000
<b>First Step Swim</b> (Primeiros Passos de Natação)			9:20 ~ 10:20		20 pessoas	¥ 18,000
<b>Beginner Swim</b> (Natação para Iniciantes)	Quintas		10:30 ~ 11:30		10 pessoas	¥ 18,000

### ● Programa de Natação para Bebês / Pais & Filhos

Nome da Classe	Semana	Período	Horário	Alvo	Capacidade	Taxa
<b>Baby / Oyako Swimming</b> (Natação para bebês / pais & filhos)	Quintas	A partir de 2/abril, no total de 18 aulas	10:30 ~ 11:15	Crianças nascidas de 2 de abril de 2023 a setembro de 2025 e os seus pais	20 grupos	¥ 18,000
<b>Inscrição</b>				Pessoalmente, preenchendo e entregando o formulário de inscrição que se encontra no balcão. O formulário de inscrição também pode ser baixado no site ( <b>Período de Inscrição</b> : 22 de fevereiro (dom) a 7 de março (sáb), <b>horário de atendimento</b> : 9:00 ~ 19:00) * <b>Não são aceitos inscrições por telefone</b> .		
<b>Outros</b>				◆ Havendo muitas inscrições ultrapassando a capacidade, será realizado o sorteio. ◆ A taxa de matrícula inclui, taxa das aulas e o seguro de acidente,		
<b>Contato</b>				<b>Fukuroi B &amp; G Kaiyo Center</b> ☎ 0538-43-1523 (fechado nas terceiras segundas-feiras de cada mês)		

SAÚDE  
【健康】

## Turno de Atendimento Emergencial Noturno e Feriados de 15 de Fevereiro a 15 de Março 2026

やかん きゅうじきゅうきゅうとうばん がつ にち がつ にち  
夜間・休日救急当番 2026年2月15日～3月15日

※ Antes de receber o atendimento médico de emergência, primeiro deverá contactar o hospital que irá para informar os sintomas.

※ O horário de atendimento noturno durante a semana, de segunda a sexta é das 18:00 às 21:00 (sendo que a recepção para o atendimento se encerra 30 minutos antes do horário do término do atendimento).

Dia	Semana	Instituição Médica	Endereço	Especialidade Médica	TEL (0538)
2/15	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
16	segunda	Tanaka Jyunkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Clínica Geral, Angiologia	41-0810
17	terça	Morimoto Jibiinkōka	Kamiyamanashi 1-8-5	Otorrinolaringologia, Pediatria	30-1100
18	quarta	Shimura Naika Iin	Kunō 1973-3	Clínica Geral, Pneumologia, Pediatria	44-1159
19	quinta	Asaba Iin	Asaba 1767-1	Clínica Geral, Gastrenterologia	23-6320
20	sexta	Yamana Shinryōjo	Haruoka 588-1	Clínica Geral, Reumatologia, Angiologia, Gastrenterologia	49-1331
21	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
22	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
23	segunda	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
24	terça	Nagata Ichō · Shōkakika Iin	Kawai 856-9	Clínica Geral, Gastrenterologia	43-2355
25	quarta	Aoba Kodomo Clinic	Takao 1780	Pediatria, Alergologia	41-0852
26	quinta	Miki Shōnika Iin	Izumi-cho 1-7-5	Pediatria	43-3797
27	sexta	Mizoguchi Family Clinic	Asaoka 45-1	Clínica Geral, Pediatria	23-8300
28	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
3/1	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
2	segunda	Karashidane Shinryōjo	Kayama 1305	Clínica Geral, Nefrologia	30-7080
3	terça	Tokunaga Iin	Nishidōri 149-1	Clínica Geral, Pediatria, Dermatologia, Reabilitação	23-2017
4	quarta	Nagata Ichō · Shōkakika Iin	Kawai 856-9	Clínica Geral, Gastrenterologia	43-2355
5	quinta	Uesugi Naika Clinic	Kakenoue 19-2	Clínica Geral, Angiologia	41-3000
6	sexta	Tanaka Jyunkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Clínica Geral, Angiologia	41-0810
7	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
8	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
9	segunda	Shimura Naika Iin	Kunō 1973-3	Clínica Geral, Pneumologia, Pediatria	44-1159
10	terça	Yamana Shinryōjo	Haruoka 588-1	Clínica Geral, Reumatologia, Angiologia, Gastrenterologia	49-1331
11	quarta	Aoba Kodomo Clinic	Takao 1780	Pediatria, Alergologia	41-0852
12	quinta	Asaba Iin	Asaba 1767-1	Clínica Geral, Gastrenterologia	23-6320
13	sexta	Morimoto Jibiinkōka	Kamiyamanashi 1-8-5	Otorrinolaringologia, Pediatria	30-1100
14	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
15	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131

編集・発行

ふくろい し やく しょ た ぶん か きょうせ い すい しん か た ぶん か きょうせ い か か り  
袋井市役所 多文化共生推進課 多文化共生係 TEL(0538)44-3138

(Fukuroi Shiyakusho Tabunka Kyosei Suishin-ka Tabunka Kyosei Kakari)

Edição e Publicação

Prefeitura Municipal de Fukuroi Divisão de Assuntos Interculturais Setor de Assuntos Interculturais TEL (0538) 44-3138

Vídeo "Guia da Vida Cotidiana" voltado para Estrangeiros



A Cidade de Fukuroi, produz vídeos que apresentam informações sobre os vários procedimentos na prefeitura e do cotidiano. Poderá assistir pelo You Tube.



Balcão de Consultas para Estrangeiros

Poderá consultar sobre o aprendizado do japonês, educação, trabalho e consultas relacionados ao cotidiano. Possível consultar em português. Local: Centro de Intercâmbio Internacional de Fukuroi (Araya 1-1-15) TEL(0538)43-8070